

---

# Refrico

*En komplett kylgrossist*



## ANVÄNDARMANUAL

Luftkonditionering  
**Fjärrkontroll**

 **YORK®**

---

---

## **INNEHÅLL**

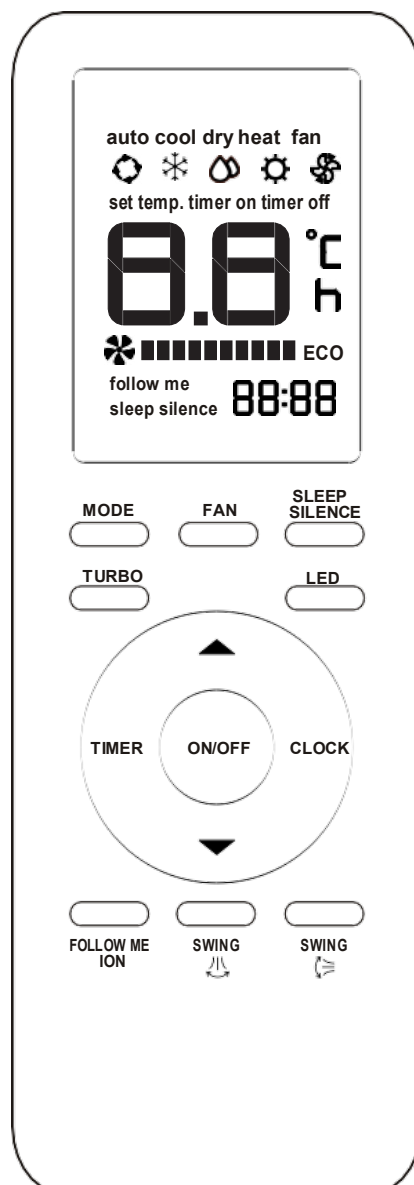
<b>Fjärrkontrollens specifikationer.....</b>	<b>2</b>
<b>Driftsknappar .....</b>	<b>3</b>
<b>Indikatorer på LCD .....</b>	<b>6</b>
<b>Så använder du knapparna.....</b>	<b>7</b>
<b>Automatisk drift.....</b>	<b>7</b>
<b>Kylning/värme/fläktdrift .....</b>	<b>7</b>
<b>Avfuktning.....</b>	<b>8</b>
<b>Ställ in aktuell tid.....</b>	<b>8</b>
<b>Timer.....</b>	<b>9</b>
<b>Hantering av fjärrkontrollen .....</b>	<b>13</b>

### **Notera:**

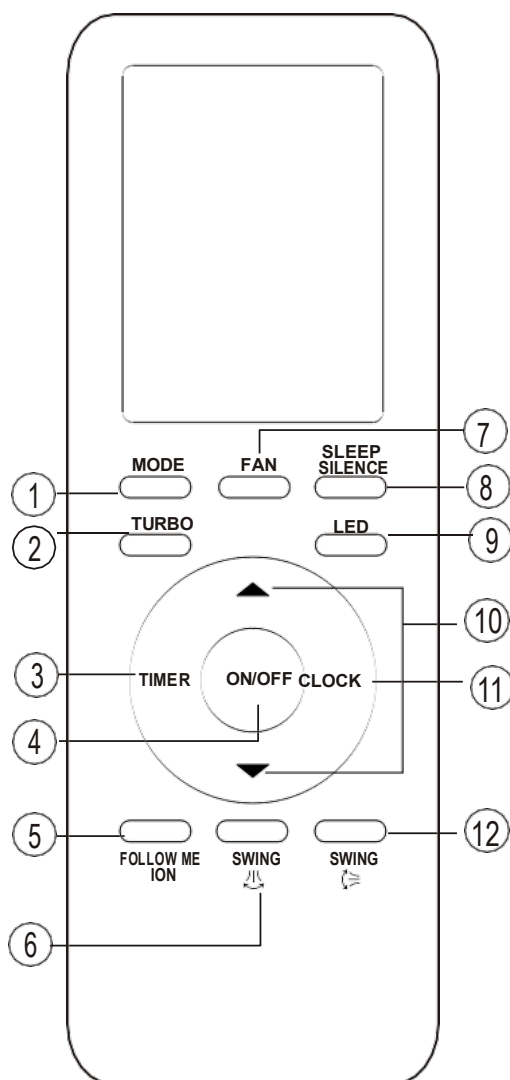
- Knapparnas design bygger på en standardmodell och kan skilja sig något från den faktiska du fick med din anläggning.
- Alla funktioner som beskrivs åstadkommes av enheten. Om enheten inte har den här funktionen, har ingen motsvarande operation inträffat när du trycker på den knappen på fjärrkontrollen.
- När det finns större skillnader mellan fjärrkontrollens illustration och ANVÄNDARHANDBOK om funtionsbeskrivning, beskrivning av BRUKSANVISNING är det ANVÄNDARHANDBOKEN du ska hålla dig till.

## Fjärrkontrollens specifikationer

Model	RG94A/BGEF
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03 2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C



## Anvisning knappar



### 1 MODE-knapp

Tryck på den här knappen för att ändra klimatanläggningen i en följd av följande:



### 2 TURBO-knapp

Aktivera/inaktivera turbo-funktion.

Turbofunktionen gör det möjligt för enheten att nå den förinställda temperaturen vid kyla eller uppvärmning på kortast möjliga tid (om enheten inte stöder denna funktion, inträffar ingen motsvarande operation vid tryck på denna knapp).

### 3 TIMER-knapp

Används för att ställa in tiden ON (starta) och tiden OFF (stäng av funktionen).

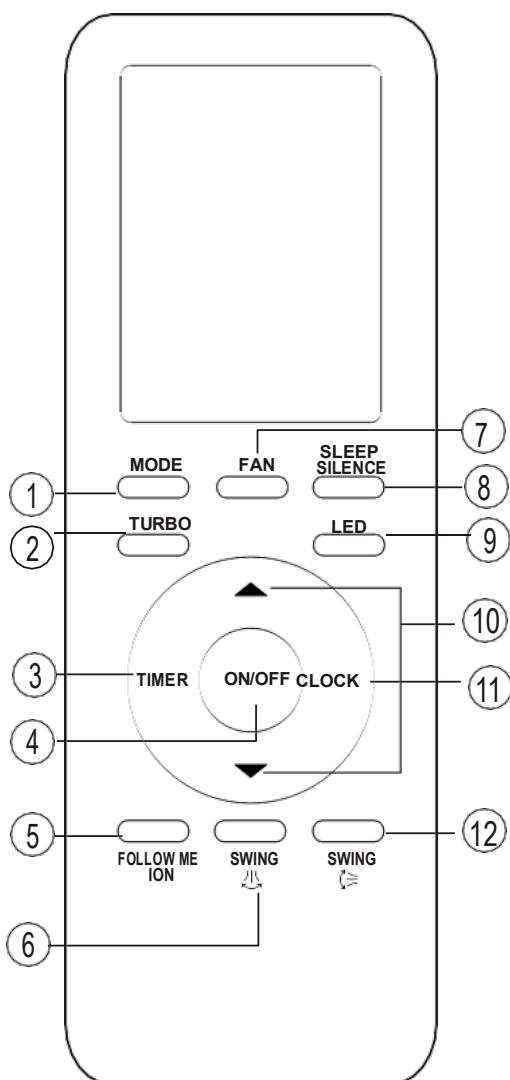
### 4 PÅ/AV-knapp

Denna knapp aktiverar och stänger av luftkonditioneringen.

### 5 FÖLJ MIG/ION-knappen

- Aktivera/inaktivera turbo-funktion. Håll ner den här knappen i minst 2 sekunder för att aktivera ION-funktionen.
- Under Följ mig-läge är fjärrdisplayen den aktuella temperaturen på platsen. Fjärrkontrollen skickar denna signal till klimatanläggningen var 3:e minut tills du trycker på knappen Följ mig igen. Klimatanläggningen avbryter automatiskt funktionen Följ mig om den inte tar emot signalen under en 7-minuters-intervall.
- När ION-funktionen är aktiverad kan Ionizer eller Plasma Dust Collector på Inomhusenheten generera anjoner för att fylla rummet med uppfriskande och naturlig luft.

## Anvisning knappar



### 6 SWING-knapp ( )

Stoppa eller starta lameller och ställ in önskad vänster/höger luftflödesriktning. Den vertikala lamellen ändras 6 grader för varje tryckning. Om du fortsätter trycka mer än 2 sekunder aktiveras den vertikala spjällsvängningsfunktionen.

### 7 FLÄKT-knapp

Används för att välja fläkthastighet i fyra steg:

→ AUTO → LOW → MED → HIGH →

**OBS!** Du kan inte byta fläkthastighet i AUTO eller DRY-läge.

### 8 SOV/TYST-knapp

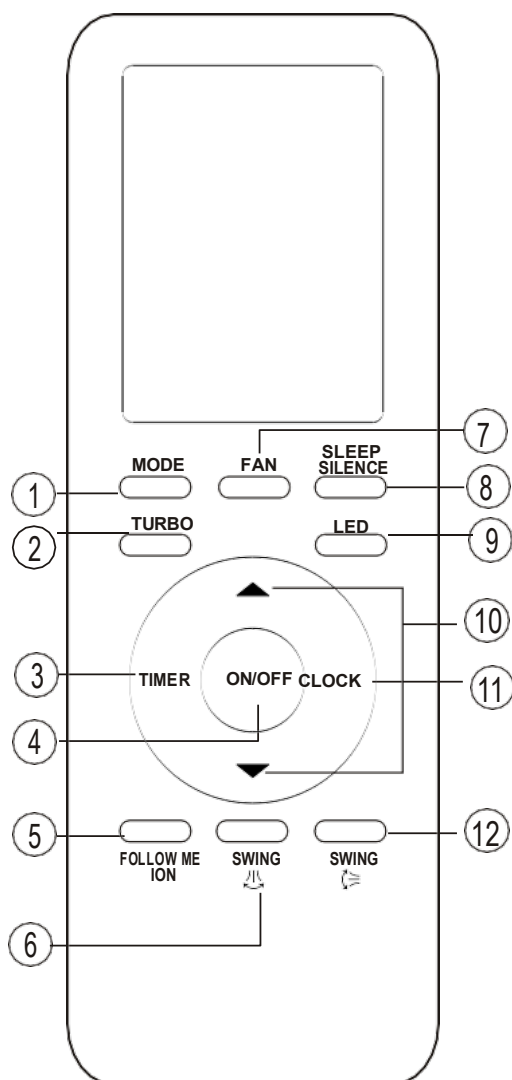
- Aktiverar/inaktiverar sovfunktionen. Om du trycker på mer än 2 sekunder aktiveras Tyst-funktionen. Tryck i 2 sekunder eller mer för att inaktivera.
- När tyst-funktionen är aktiverad kommer kompressorn att köras vid låg frekvens och inomhusenheten kommer att gå på låg fläkthastighet vilket minskar ljudet till lägsta nivå och skapar ett tyst klimat. På grund av kompressorns lågfrekventa drift kan det leda till otillräcklig kyl- och värmekapacitet.
- Sovfunktionen kan bibehålla den mest behagliga temperaturen och spara energi.
- Den här funktionen är endast tillgänglig i COOL, HEAT eller AUTO-läget.
- För detaljer, se SLEEP-operation i ANVÄNDARMANUAL.

**OBS!** Medan enheten körs i SLEEP-läge, kommer den att avbrytas om knappen MODE, FAN SPEED eller ON/OFF trycks ned.

### 9 LED-knapp

Inaktivera/aktivera inbyggd display. När du trycker på knappen släcks displayen ned. Tryck på den igen för att tända displayen.

## Anvisning knappar



### 10 UPP-knapp ( ▲ )

Tryck på den här knappen för att öka Inomhustemperaturen (1°C upp till 30°C).

### NED-knapp ( ▼ )

Tryck på den här knappen för att minska inomhustemperaturen (1°C upp till 17°C).

**OBS!** Temperaturkontroll är inte tillgängligt i fläkt-läge.

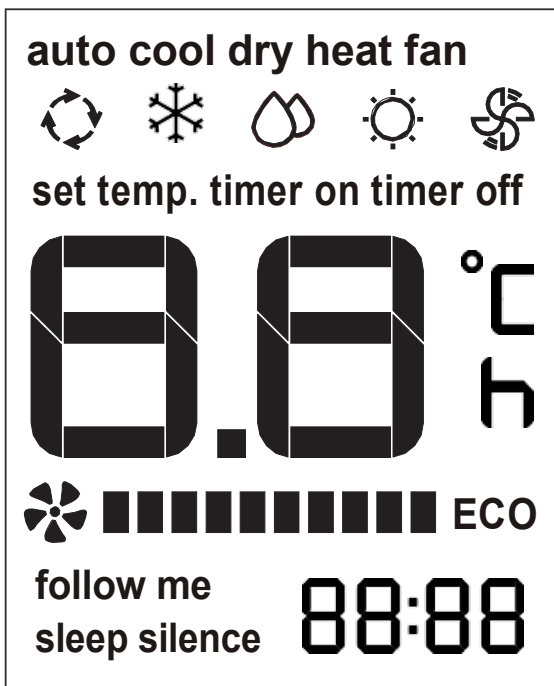
### 11 KLOCK-knapp

Används för att ställa in tiden (24 timmar).

### 12 SWING-knapp ( ⇄ )

Används vid start och stopp av autoswingfunktion där lamellerna vid utblåset på inomhusdelen ändrar luftflödet upp och ned. Lamellerna ändras 6 grader vid varje knapptryck. Vid tryck i 2 sekunder eller mer startar autoswing automatiskt.

## Indikatorer på LCD-skärmen



AUTO  KYLA  TORR   
VÄRME  FLÄKT 

**timer on** Visas när TIMER ON-tiden är inställd

**timer off** Visas när TIMER OFF-TIDEN är inställd

**88<sup>t</sup>** Visar inställd temperaturen eller rumstemperatur eller tid under TIMER-inställningen

**ECO** Ej tillgängligt för denna enhet





**sleep** Syns i Sov-läge

**follow me** Syns i Följ-mig-läge

**silence** Syns i Tyst läge

**88:88** Visar aktuell tid

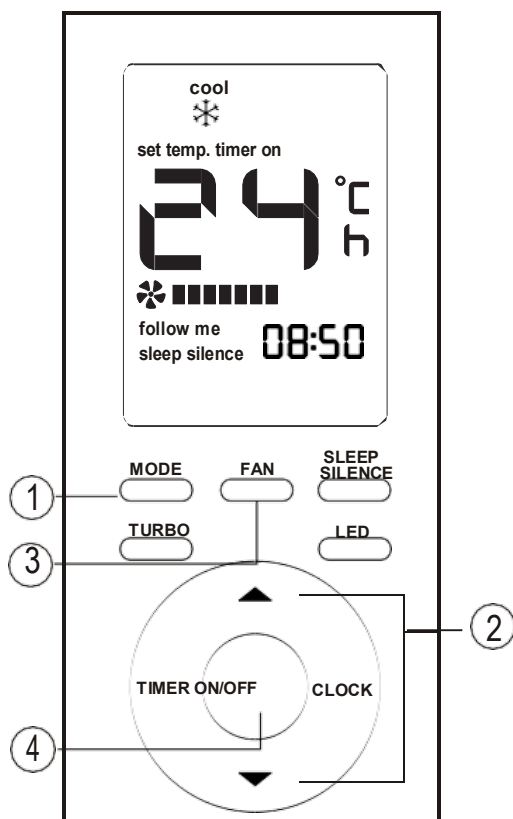
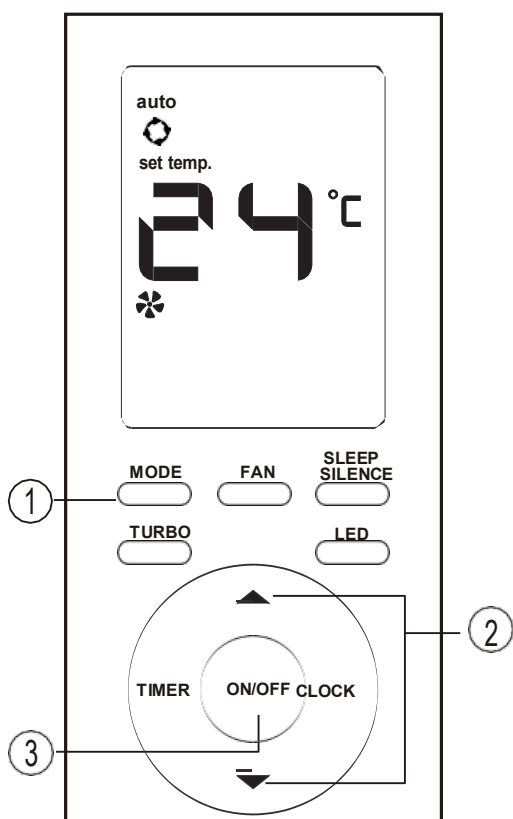
## Indikator för fläkthastighet

 Låg  
 Medium  
 Hög  
 Automatisk

## NOTERA

Alla indikatorer som visas i figuren är avsedda för tydlig förklaring. Men under den aktuella funktionen visas endast de relativa funktionella tecknen i displayfönstret.

## Användning av knapparna



### Auto operation

Kontrollera att enheten är inkopplad och att strömmen är tillgänglig. Indikatorn OPERATION på displaypanelen på inomhusenheten börjar blinka.

1. Tryck på **MODE**-knappen för att välja Auto.
2. Tryck på **UPP/NED**-knappen för att ställa in önskad temperatur. Temperaturen kan ställas in inom intervallet 17°C~30°C i 1°C -steg
3. Tryck på **ON/OFF**-knappen för att starta klimatanläggningen.

### NOTERA

1. I autoläge kan luftkonditioneringen logiskt välja läget kyla, fläkt och uppvärmning genom att känna av skillnaden mellan den aktuella rumstemperaturen och inställningstemperaturen på fjärrkontrollen.
2. I autoläge kan du inte byta fläkthastighet. Den har redan kontrollerats automatiskt.
3. Om det automatiska läget inte är bekvämt för dig kan du välja önskat läge manuellt.

### Kyla/värme/fläktdrift

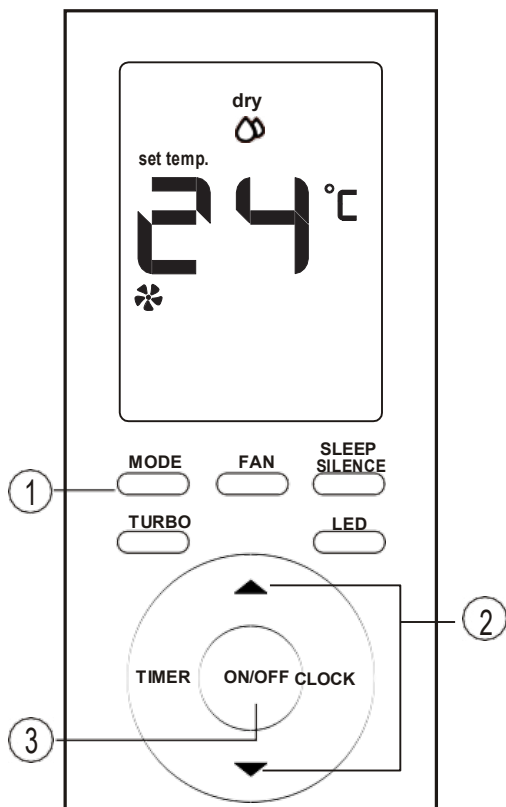
Kontrollera att enheten är inkopplad och att strömmen är tillgänglig.

1. Tryck på **MODE**-knappen för att välja COOL, HEAT (endast kyl- och värmemodeller) eller FAN-läge.
2. Tryck på **UPP/NED**-knapparna för att ställa in önskad temperatur. Temperaturen kan ställas in inom intervallet 17°C~ 30°C i 1°C -steg.
3. Tryck på **FAN**-knappen för att välja fläkthastigheten i fyra steg – Auto, Låg, Med eller Hög.
4. Tryck på **ON/OFF**-knappen för att starta.

### NOTERA

I FAN-läget visas inte inställningstemperaturen i fjärrkontrollen och du kan heller inte styra rumstemperaturen. I detta fall kan endast steg 1, 3 och 4 utföras.





## Avfuktningssfunktion

Kontrollera att enheten är inkopplad och att strömmen är tillgänglig. Indikatorn OPERATION på displaypanelen på inomhusenheten börjar blinka.

1. Tryck på **MODE**-knappen för att välja DRY-läge.
2. Tryck på **UPP/NED**-knapparna för att ställa in önskad temperatur. Temperaturen kan ställas in inom intervallet 17°C~30°C i 1°C-steg.
3. Tryck på **ON/OFF**-knappen för att starta klimatanläggningen

## NOTERA

*I avfuktningssfunktionen kan du inte byta fläkthastighet. Den har redan kontrollerats automatiskt.*

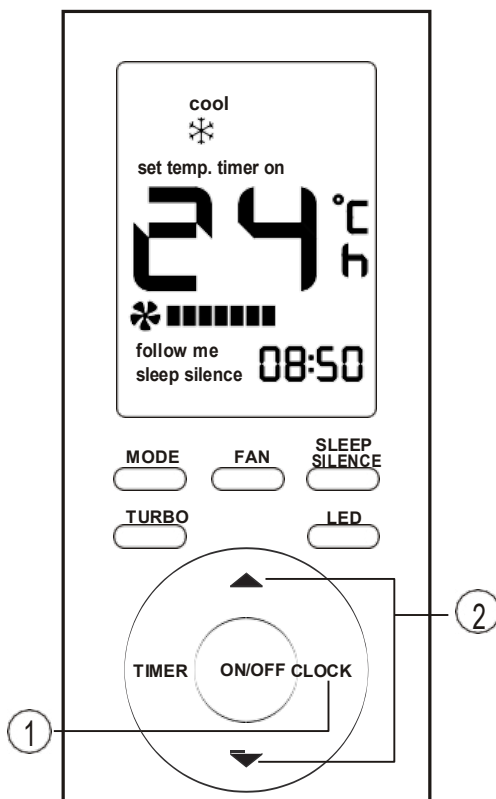
## Ställ in aktuell tid

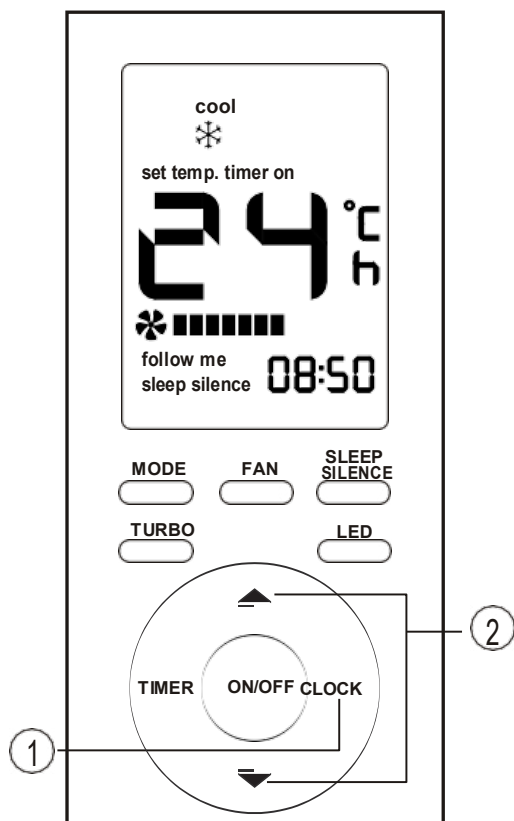
Innan du börjar använda klimatanläggningen ställer du in klockan på fjärrkontrollen enligt anvisningar i detta avsnitt. Klockpanelen på fjärrkontrollen visar tiden oavsett om luftkonditioneringen används eller inte.

## Ursprunglig inställning av klockan

När batterierna har satts i fjärrkontrollen visar klockpanelen "12:00" och börjar blinka.

1. **UPP/NED**-inställningsknapp. Tryck på denna knapp för att ställa in tid.
  - ▲ Framåt
  - ▼ Bakåt
  - Varje gång du trycker på knappen går tiden framåt eller bakåt med en minut beroende på vilken sida du trycker på. Tiden ändras så fort du trycker på knappen.
  - Om du håller ned knappen går tiden framåt eller bakåt med 10 minuter beroende på vilken sida du trycker på.





## 2. CLOCK-knappen

När rätt tid är uppnådd, tryck på **CLOCK**-knappen eller släpp ▲ eller ▼ och vänta i 3 sekunder. Klockan slutar blinka och börjar fungera.

## 3. Justering av klockan

Håll ned **CLOCK**-knappen i 3 sekunder, kolon i klockdisplayen börjar blinka. För att ställa in den nya tiden, följ steg 1 och 2 i "Ursprunglig inställning av klockan".

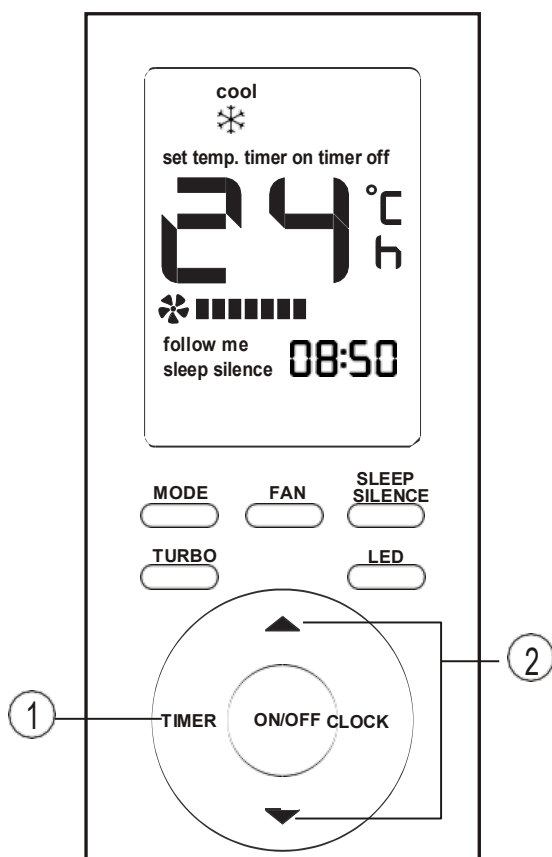
## NOTERA

Klockans tid måste ställas in innan AUTO-TIMER-funktionen fungerar. Om du justerar tiden för CLOCK efter att ha ställt in AUTO-ON/OFF timern, kommer fjärrkontrollen att skicka omställd timerinformation till enheten.

\*Klocknoggrannhet är inom 15 sekunder/dag.

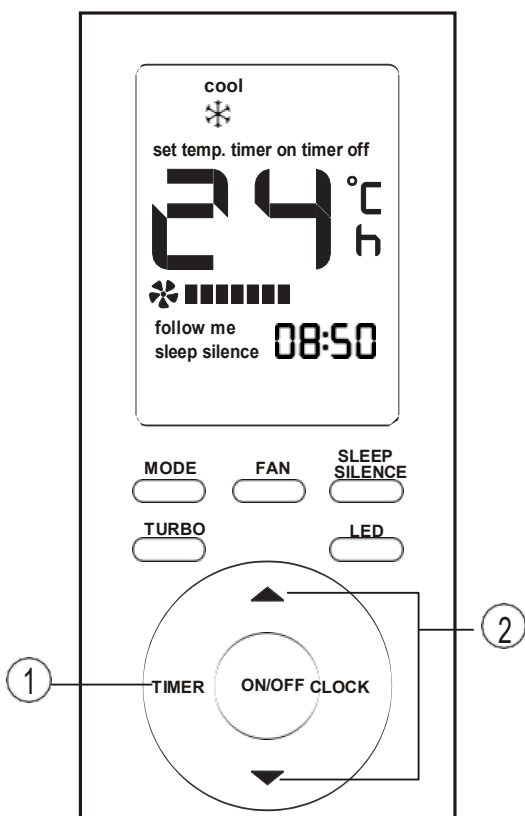
## Ställ in aktuell tid

Tryck på **TIMER**-knappen för att ställa för att ställa in enhetens start- och avstängningstid.



## För att ställa in Auto-on-tiden

1. Tryck på **TIMER**-knappen för att visa "timer on", den sista Auto-on inställningstiden och signalen "h" kommer att visas på LCD-skärmområdet. Nu är det klart att återställa Auto-on tiden till START.
2. Tryck **UPP/NED**-knappen för att ställa in önskad Auto-on tid. Varje gång du trycker på knappen ökar/minskar tiden med en halvtimme mellan 0 och 10 timmar och en timme mellan 10 och 24 timmar.
3. Efter att ha satt TIMER ON kommer det att finnas en sekundsfördröjning innan fjärrkontrollen sänder signalen till klimatanläggningen. Då, efter ungefär ytterligare 2 sekunder, kommer signalen "h" och tiden att försvinna och indikatorn "Timer på" kommer att kvarstå i LCD-displayfönstret, den inställda temperaturen kommer att visas igen på LCD-displayfönstret.



### För att ställa in Auto-off-tiden

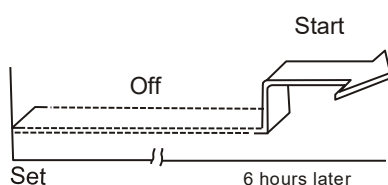
1. Tryck på **TIMER**-knappen för att visa "Timer off", den sista Auto-av-inställningstiden och signalen "h" kommer att visas på displayen. Nu är det klart för att återställa Auto-av-tiden för att stoppa operationen.
2. Tryck **UPP/NED**-knappen för att ställa in önskad Auto-on-tid. Varje gång du trycker på knappen ökar/minskar tiden med en halvtimme mellan 0 och 10 timmar och en timme mellan 10 och 24 timmar.
3. Efter att **TIMER** är avstängd, kommer det att finnas en sekundsfördröjning innan fjärrkontrollen sänder signalen till klimatanläggningen. Efter ungefär 2 sekunder kommer signalen "fr" att försvinna och indikatorn "Timer on" förblir på den inställda temperaturen återkommer på displayfönstret.



### VARNING

- När du väljer timerfunktionen överför fjärrkontrollen automatiskt tidsignalen till inomhusenheten för den angivna tiden. Håll sedan fjärrkontrollen på en plats där den kan sända signalen till inomhusenheten ordentligt.
- Den effektiva driftstiden som ställts in av fjärrkontrollen för timerfunktionen är begränsad till följande inställningar: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 och 24.

## Exempel på timer-inställning



### TIMER ON

#### (Automatisk drift)

Funktionen TIMER ON är användbar när du vill att enheten ska sättas på automatiskt innan du återvänder hem. Klimatanläggningen startar automatiskt vid inställd tid.

#### Exempel:

För att starta klimatanläggningen om 6 timmar:

1. Tryck på **TIMER**-knappen för att visa "timer på", den sista inställningen för starttiden och signalen "h" visas på displayområdet.
2. Tryck på **UPP/NER**-knappen för att visa "6.0h" på TIMER ON-skärmen på fjärrkontrollen.
3. Vänta i 3 sekunder och det digitala displayområdet visar temperaturen igen. Indikatorn "Timer på" lyser och den här funktionen är aktiverad.

### TIMER OFF

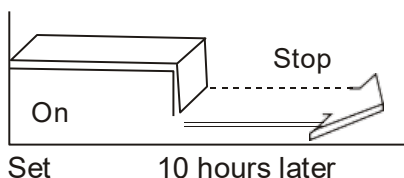
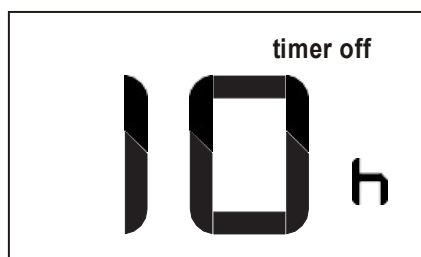
#### (Automatisk avstängning)

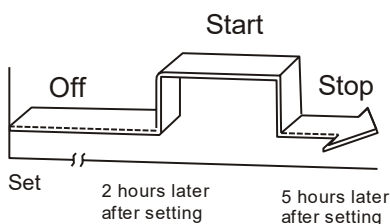
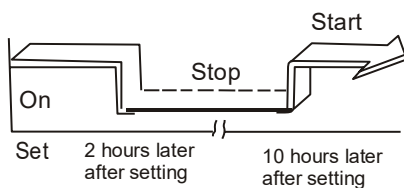
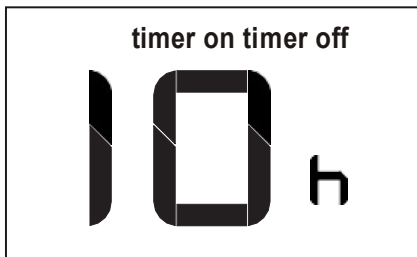
Funktionen TIMER OFF är användbar när du vill att enheten ska stängas av automatiskt när du går och lägger dig. Luftkonditioneringen stoppas automatiskt vid den inställda tiden.

#### Exempel:

För att stoppa luftkonditioneringen om 10 timmar.

1. Tryck på **TIMER**-knappen för att visa "Timer av", den sista inställningen för stopptid och signalen "h" visas på displayområdet.
2. Tryck på **UPP/NER**-knappen för att visa "10h" på TIMER OFF-displayen på fjärrkontrollen.
3. Vänta i 3 sekunder och det digitala displayområdet visar temperaturen igen. "Timern av"-indikatorn lyser och denna funktion är aktiverad.





## KOMBINERAD TIMER

(Ställer in både ON och OFF timers samtidigt)

TIMER OFF → TIMER ON

(Vid stoppstart)

Den här funktionen är användbar när du vill stoppa klimatanläggningen efter att du har lagt dig och lägger på den igen på morgonen när du vaknar eller när du kommer hem.

### Exempel:

För att stoppa luftkonditioneringen 2 timmar efter inställningen och starta den igen 10 timmar efter inställningen.

1. Tryck på **TIMER**-knappen för att visa "Timer av".
2. Tryck på **UPP/NER**-knappen för att visa "2.0h" på TIMER OFF-displayen.
3. Tryck på **TIMER**-knappen för att visa "timer på".
4. Tryck på **UPP/NER**-knappen för att visa "10h" på displayen TIMER ON.
5. Vänta i 3 sekunder och det digitala displayområdet visar temperaturen igen. Indikatorn "Timer på Timer Off" lyser och den här funktionen är aktiverad.

TIMER PÅ → TIMER AV

(Avstart av startstopp)

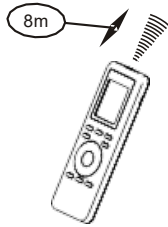
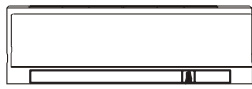
Denna funktion är användbar när du vill starta klimatanläggningen innan du vaknar och stoppar den när du lämnar huset.

### Exempel:

För att starta luftkonditioneringen 2 timmar efter inställningen och stoppa det 5 timmar efter inställningen.

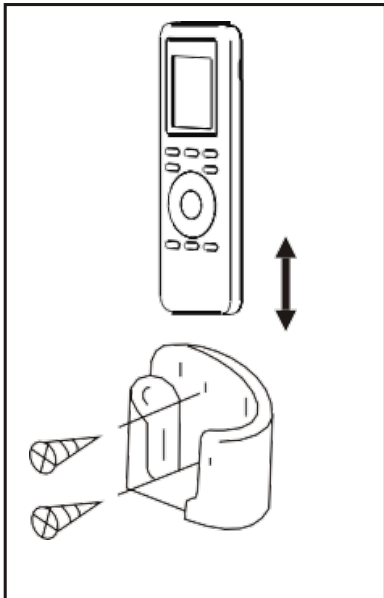
1. Tryck på **TIMER**-knappen för att visa "timer på".
2. Tryck på **UPP/NER**-knappen för att visa "2.0h" på displayen TIMER ON.
3. Tryck på **TIMER**-knappen för att visa "Timer av".
4. Tryck på **UPP/NER**-knappen för att visa "5.0h" på TIMER OFF-displayen.
5. Vänta i 3 sekunder och det digitala displayområdet visar temperaturen igen. Indikatorn "Timer på Timer Off" lyser och den här funktionen är aktiverad.

## Hantering av fjärrkontrollen



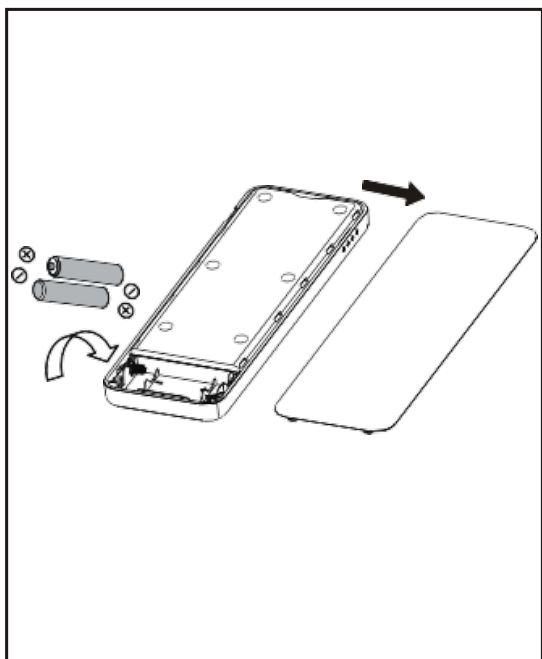
### Placering av fjärrkontrollen.

Använd fjärrkontrollen på ett avstånd av 8 meter från apparaten, peka mot mottagaren. Mottagningen bekräftas av en pip.



### Använda fjärrkontrollens hållare (tillval)

- Fjärrkontrollen kan anslutas till en vägg eller pelare med hjälp av en fjärrkontrollhållare (ingår inte, köps separat).
- Innan du installerar fjärrkontrollen, kontrollera att luftkonditioneringsapparaten tar emot signalerna ordentligt.
- Installera fjärrkontrollen med två skruvar.
- För att installera eller ta bort fjärrkontrollen, flytta den upp eller ner i hållaren.



### Byte av batteri

Följande fall betyder uttömda batterier. Byt ut gamla batterier med nya.

- Mottagande pip hörs inte när en signal sänds.
- Indikatorn tappar bort.

Fjärrkontrollen drivs av två torra batterier (R03 / LR03X2) inrymd i bakre bakre delen och skyddad av ett lock.

- (1) Ta bort locket på baksidan av fjärrkontrollen.
- (2) Ta bort de gamla batterierna och sätt in de nya batterierna, placera (+) och (-) ändarna på rätt sätt.
- (3) Sätt tillbaka locket.

**OBS:** När batterierna tas bort raderar fjärrkontrollen all programmering. Efter att du har satt i nya batterier måste fjärrkontrollen programmeras om.

### FÖRSIKTIGHET

- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika slag.
- Lämna inte batterierna i fjärrkontrollen om de inte ska användas i 2 eller 3 månader.
- Kassera inte batterier som osorterat kommunalt avfall. Insamling av sådant avfall separat för särskild behandling är nödvändigt.

# Refrico

*En komplett kylgrossist*

---

## Göteborg

Datavägen 55  
SE-436 32 Askim  
Tel 031-28 46 00

## Malmö

Bronsyxegatan 9 B  
SE-213 75 Malmö  
Tel 040-22 23 10

## Stockholm

Instrumentvägen 2-4  
SE-126 53 Hägersten  
Tel 08-25 17 70



info@refrico.se  
www.refrico.se

